LG

BE01

REFRIGERATOR
OWNER'S MANUAL

PLEASE
READ THIS OWNER'S MANUAL THOROUGHLY
BEFORE OPERATING AND KEEP IT HANDY
FOR REFERENCE AT ALL TIMES.

Руководство по холодильником
Пользованию

Перед эксплуатацией, пожалуйста, внимательно прочтите данное руководство и храните его под рукой для справки в любое время.

Internet Address: htt ww.lg.ru
Warranty card Tex no. (095)742-77-77

P/No. 3828JD8523E

3828JD8523E(OM)영어내지(2~7) 2003.3.3 2:3 PM페이지2

CONTENTS

INSTALLATION 3

FEATURE CHART 4

OPERATION 5

- Starting
- Temperature Control
- Ice Making
- Defrosting

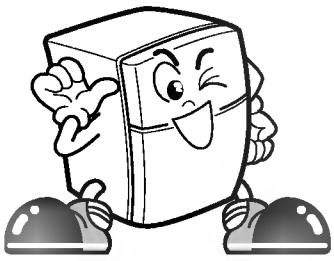
SUGGESTIONS ON FOOD STORAGE 6

CLEANING 6

GENERAL INFORMATION 6

IMPORTANT WARNINGS 7

BEFORE CALLING FOR SERVICE 7



3828JD8523E(OM)영어내지(2~7) 2003.3.3 2:3 PM페이지3

THIS REFRIGERATOR IS MANUFACTURED WITH GREAT CARE, AND UTILIZES THE LATEST IN TECHNOLOGY.
WE ARE CONFIDENT THAT YOU WILL BE FULLY SATISFIED WITH IT'S PERFORMANCE AND RELIABILITY.
BEFORE YOU START YOUR REFRIGERATOR, PLEASE READ THIS BOOKLET CAREFULLY. IT PROVIDES EXACT INSTRUCTIONS FOR INSTALLATION, OPERATION AND MAINTENANCE, AND ALSO SUPPLIES SOME USEFUL HINTS.

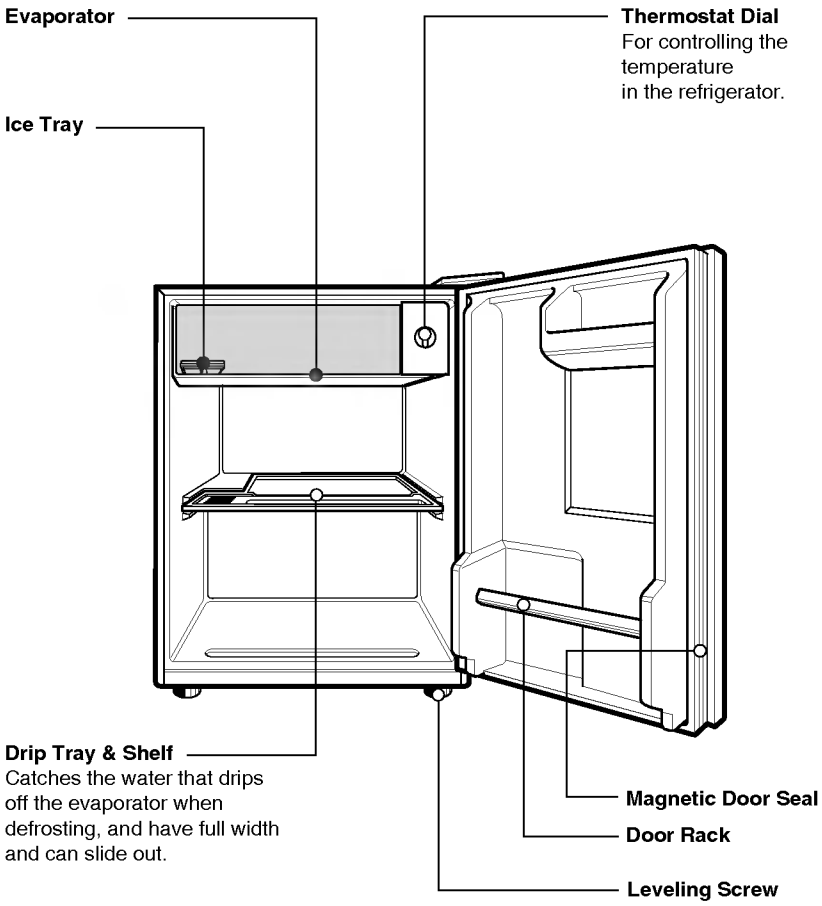
The working life of this set is 7 years since the date of delivery to consumer.

INSTALLATION

1. Select a good location.
   Place your refrigerator where it is easy to use.
2. Avoid placing the unit near heat sources, direct sunlight or moisture.
3. There must be proper air circulation around your refrigerator to keep it operating efficiently.
   If your refrigerator is placed in a recessed area in the wall, allow at least a 10 inch or greater clearance above the refrigerator and 2 inches or more from the wall.
   The refrigerator should be elevated 1 inch from the floor, especially if it is carpeted.
4. To avoid vibrations, the unit must be level.
   If required, adjust the leveling screw to compensate for unevenness of the floor.
   The front should be slightly higher than the rear to aid in door closing.
   Leveling screw can be turned easily by tipping the cabinet slightly.
   Turn the leveling screw clockwise to raise the unit, counterclockwise to lower it.
5. Clean your refrigerator thoroughly and wipe off all dust accumulated during shipping.
6. Install accessories such as ice tray, shelf, etc., in their proper places.They are packed together to prevent possible damage during shipment.
7. Connect the power supply cord (or plug) to the outlet. Don't double up with other appliances on the same outlet.
8. Prior to use, leave your refrigerator on for 2 or 3 hours.
   Check the flow of cold air on the evaporator to ensure proper cooling.
   Your refrigerator is now ready for use.

3828JD8523E(OM)영어내지(2~7) 2003.3.3 2:3 PM 페이지4

FEATURE CHART



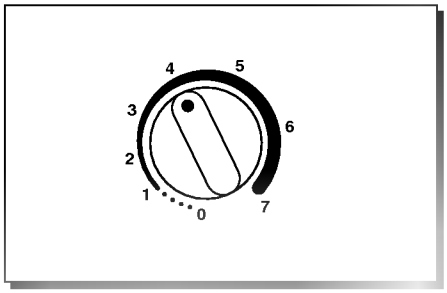
OPERATION

STARTING

When your refrigerator is first installed, allow it 2-3 hours to stabilize at normal operating temperature prior to filling it with fresh food.

If operation is interrupted, allow a 5 minute delay before restarting.

TEMPERATURE CONTROL



Your refrigerator has a control that let you regulate the temperature in the refrigerator.

Initially, set the control at mid-position.

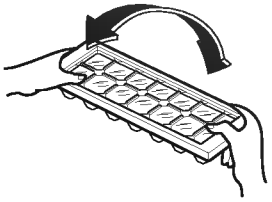
For colder temperatures, adjust the control to a higher number, and for warmer temperatures, adjust the control to a lower number.

ICE MAKING

- To make ice cubes, fill the ice tray with water and place it on the evaporator.
- To remove ice cubes, hold the tray at its ends and twist gently.



To remove ice cubes easily, run water on the tray before twisting.



DEFROSTING

- It is necessary to regularly defrost your refrigerator in order to ensure efficient operation. The frost on the surface of the evaporator should not exceed a quarter of an inch(6mm) before defrosting.
- To defrost, turn the control to '0'.
- Before you start the defrosting operation, remove food from the evaporator and place the drip tray in its proper position.
- When defrosting is completed, remove the drip tray, empty water, dry and put it back to its normal position.
  Turn the control dial to a desired position.

3828JD8523E(OM)영어내지(2~7) 2003.3.32:3 PM페이지6

SUGGESTIONS ON FOOD STORAGE

STORING FOOD

- Store fresh food in the refrigerator. How food is frozen and thawed is an important factor in maintaining its freshness and flavor.
- Do not store food which goes bad easily at low temperatures, such as bananas, pineapples, and melons.
- Allow hot food to cool prior to storing. Placing hot food in the refrigerator could spoil other food, and lead to higher electric bills!
- When storing, wrap food in vinyl, or place in a covered container. This prevents moisture from evaporating, and helps food to keep its taste and nutrients.
- Do not open the door frequently. Opening the door lets warm air enter the refrigerator, causing temperatures to rise.
- Do not store bottles on the evaporator - they may break when frozen.
- Always clean food prior to refrigeration. Vegetables and fruits should be washed and wiped, and packed food should be wiped clean, to prevent adjacent food from spoiling.

CLEANING

It is important that your refrigerator be kept clean to prevent undesirable odors. Spilled food should be wiped up immediately, since it may acidify and stain plastic surfaces if allowed to settle.

Never use metallic scouring pads, brushes, coarse abrasive cleaners or strong alkaline solutions on any surface.

Before you clean, however, remember that damp objects will stick or adhere to extremely cold surfaces. Do not touch frozen surfaces with wet or damp hands.

EXTERIOR - Use a lukewarm solution of mild soap or detergent to clean the durable finish of your refrigerator. Wipe with a clean, damp cloth and then dry.

INTERIOR - Regular cleaning of the interior and interior parts is recommended. Disconnect the power supply, and remove food and shelves, trays etc. Wash all compartment and shelves, trays etc. with a baking soda solution. Rinse and dry.

WARNING

Always remove power cord from the wall outlet prior to cleaning in the vicinity of electrical parts. Wipe up excess moisture with a sponge or cloth to prevent water or liquid from getting into any electrical part and causing a electric shock. Do not use flammable or toxic cleaning liquids.

GENERAL INFORMATION

VACATION TIME

During average length vacations, you will probably find it best to leave the refrigerator in operation. When you plan to be away for an extended period, remove all food, disconnect the power cord, clean the interior thoroughly, and leave the door OPEN to prevent odor formation.

POWER FAILURE

Most power failures are corrected in an hour or two and will not affect your refrigerator temperatures.

However, you should minimize the number of door openings while the power is off. During power failures of longer duration, place a block of dry ice on top of your frozen packages.

IF YOU MOVE

Remove or securely fasten down all loose items inside the refrigerator.
To avoid damaging the leveling screw, turn them all the way into the base.

3828JD8523E(OM)영어내지(2~7) 2003.3.3 2:3 PM페이지7

IMPORTANT WARNINGS

DO NOT USE AN EXTENSION CORD

If possible, connect the refrigerator to its own individual electrical outlet to prevent it and other appliances or household lights from causing an overload that could cause a power outage.

POWER CORD REPLACEMENT

If the supply cord is damaged, it must be replaced by a special cord or assembly from the manufacturer or its service agent.

ABOUT GROUNDING(EARTHING)

In the event of an electric short circuit, grounding(earthing) reduces the risk of electric shock by providing an escape wire for the electric current.

In order to prevent possible electric shock, this appliance must be grounded.

Improper use of the grounding plug can result in an electric shock. Consult a qualified electrician or service person if the grounding instructions are not completely understood, or if you have doubts on whether the appliance is properly grounded.

VERY DANGEROUS ATTRACTION

An empty refrigerator can be a dangerous attraction to children. Remove either gasket, latche, lid or the entire door from your unused appliance,or take some other action to make it harmless.

This appliance must be grounded(earthed).

DON'T WAIT! DO IT NOW!

NEVER STORE EXPLOSIVES AND CHEMICALS

BEFORE CALLING FOR SERVICE

SERVICE CALLS CAN OFTEN BE AVOIDED!
IF YOU FEEL YOUR REFRIGERATOR IS NOT OPERATING PROPERLY, CHECK THESE POSSIBLE CAUSES FIRST :

PROBLEM	POSSIBLE CAUSES
REFRIGERATOR DOES NOT OPERATE	• Has a house fuse blown or circuit breaker tripped? • Has the power cord plug been removed or loosened from the electrical wall outlet?
TEMPERATURE TOO WARM	• Temperature control not set on proper position. • Appliance is placed close to wall or heat source. • Warm weather-frequent door openings. • Door left open for a long time. • Large amount of foods are kept in the refrigerator.
ABNORMAL NOISE(S)	• Refrigerator is installed in a weak or uneven place or leveling screw needs adjusting. • Unnecessary objects placed in the back side of the refrigerator.
REFRIGERATOR HAS ODOR	• Foods with strong odors should be tightly covered or wrapped. • Interior needs cleaning.
DEW FORMS ON THE CABINET SURFACE	• Not unusual during periods of high humidity. • Door may have been left ajar.

3828JD8523E(OM)러시아내지(8~14) 2003.3.3 2:3 PM 페이지8

СОДЕРЖАНИЕ

Установка 9

Схема основных элементов..... 10

Эксплуатация 11

Включение
Температурный контроль
Образование льда
Размораживание

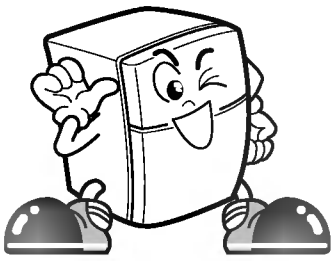
Рекомендации по хранению продуктов..... 12

Очистка 12

Общая информация 13

Важные предостережения..... 13

Необходимые меры до вызова специалиста 14



Данный холодильник был сделан с особой заботой, при его производстве использовались последние технологические достижения.

Мы абсолютно уверены, что Вы будете полностью удовлетворены его работой и надежностью.

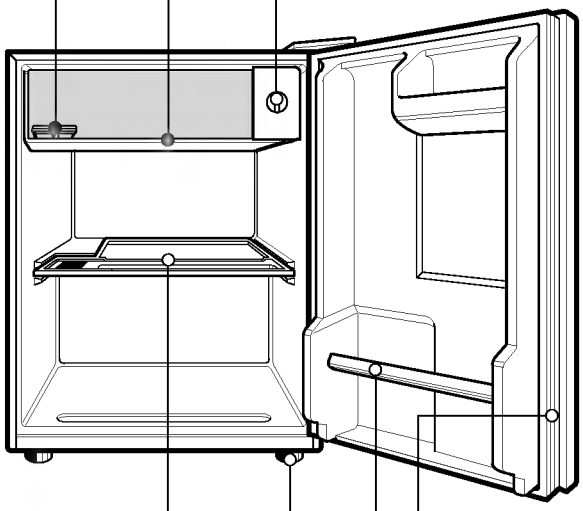
До включения Вашего холодильника, пожалуйста, винмательно прочтите данный буклет. Он дает точные инструкции по установке, эксплуатации и техническому обслуживанию, а также содержит некоторые полезные советы.

Срок службы данного товара–7 лет со дня передачи товара потребитеию.

Установка

1. Выберите подходящее место. Поместите Ваш холодильник в наиболее удобном месте.
2. Избегайте установку холодильника вблизи источников тепла, прямого солнечного света или влаги.
3. Для обеспечения эффективной эксплуатации вокруг холодильника должна быть соответствующая циркуляция воздуха. Если Ваш холодильник помещен в углублении в стене, то обеспечьте промежуток по крайней мере в 25.4 см (10 дюймов) или более над холодильником и 5 см (2дюйма) или более от стены. Холодильник должен быть приподнят над полом на 2.5 см (1дюйм), особенно в случае наличия коврового покрытия.
4. Во избежание вибрации, должен быть отрегулирован уровень агрегата. При необходимости, отрегулируйте установочный винт для компенсации неповностей пола. Передняя часть должна быть установлена немного выше задней для облегчения закрытия дверей. Установочный винт может быть легко повернут при легком запрокидывании холодильного шкафа. Для подъема агрегата поверните установочный винт по часовой стрелке, для опускания– против часовой стрелки.
5. Тщательно очистите холодильник и сотрите пыль, образовавшуюся во время транспортировки.
6. Установите в надлежащих местах вспомогательные приспособления, такие как лоток для льда, полки и пр., упакованные вместе для предотвращения повреждения при транспортировке.
7. Подсоедините двухжильный ировод (или штепсель) к розетке. Не подсоединяйте другие бытовые электроприборы к розетке подсоединения холодильника.
8. Перед непосредственным использованием, оставьте холодильник включенным на 2 или 3 часа. Для обеспечения надлежащего охлаждения проверьте подачу холодного воздуха на испаритель. Теперь ваш холодильник готов к использованию.

Схема основных элементов



Испаритель

Диск термостата
Для контроля температуры в холодильнике

Лоток для льда

Поддон-водосборник и полка
когда размораживать изморозь, он получает воды из аппарата. поднос достаточно мироко и можно отделить.

Магнитное уплотнение двери

Подставки в двери

Установочный винт

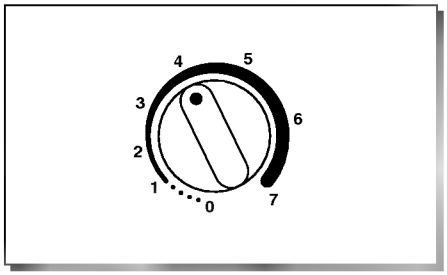
Эксплуатация

Включение

При первоначальной установке холодильника обеспечьте его стабилизацию в течение 2–3 часов при нормальной эксплуатационной температуре перед его наполнением свежими продуктами питания.

В случае прерывания режима работы холодильника, подождите 5 минут перед его повторным включением.

Температурный контроль



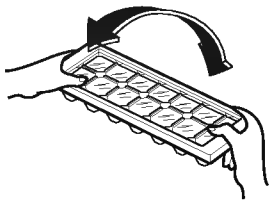
В вашем холодильнике имеется пегулятор, позволяющий контролировать в нем температуру.

Первоначально установите регулятор в среднее положение.

Для более низкой температуры – установите регулятор на более высокие цифры, для более высокой температуры – на низкие цифры.

Образование льда

- Для получения кубиков льда, наполните лоток для льда водой и поместите его на испаритель.
- Для удаления кубиков льда из лотка, возьмите его с обоих концов и слегка изогните.



Полезный совет

Для облегчения удаления кубиков льда из лотка перед сгибанием подержите его под проточной водой.

Размораживание

- Для обеспечения эффективной эксплуатации холодильника необходимо его регулярно размораживать. Слой инея на поверхности испарителя не должен превышать четверть дюйма (6мм) перед размораживанием.
- Для размораживания установите регулятор в положение "0"
- До начала процесса размораживания, удалите продукты питания из испарителя и установите поддон–водосборник в надлежащее положение.
- По завершении размораживания, удалите поддон–водосборник, слейте воду, протрите насухо и установите на место в надлежащее положение. Поверните диск регулятора в желаемое положение.

Предупреждение: Никогда не используйте острые или еталлические инструменты для удаления льда, инея или поддона для льда из испарителя

Рекомендации по хранению продуктов питания

Хранение продуктов питания

- Храните в холодильнике только свежие продукты питания. От того, как продукт питания замораживается и размораживается зависит его свежесть и вкус.
- Не храните в холодильнике продукты питания, портящиеся при низкой температуре, такие как бананы, ананасы и дыни.
- Обеспечьте охлаждение горячей пищи до помещения ее в холодильник. Горячие продукты, помещенные в холодильник, могут неблагоприятно повлиять на другую пищу, а также привести к более высоким слетам за электроэнергию!
- При хранении заворачивайте продукты в виниловую пленку или помещайте в закрытые контейнеры. Это предотвращает испарение влаги и способствует сохранению вкусовых качеств и питательных веществ пищи.
- Старайтесь не открывать часто дверь холодильника. Открытие двери способствует проникновению теплого воздуха внутрь и повышению температуры.
- Не храните бутылки на испарителе – они могут лопнуть при замерзании.
- Всегда мойте продукты до их охлаждения. Овощи и фрукты должны быть помыты и высушены, упакованные продукты должны быть чистыми для предотвращения порчи соседних продуктов питания.

Очистка

Во избежание неприятного запаха необходимо содержать холодильник в чистоте. Все следы пролитых жидкостей должны быть немедленно вытерты, в противном случае их окисление может вызвать порчу пластиковых поверхностей.

Запрещается использовать проволочные мочалки, металлические щетки и крупнозернистые абразивные материалы, а также сильные щелочные растворы для чистки любых поверхностей холодильника.

При выполнении чистки не забывайте, что влажные предметы могут примерзать или прилипать к сильно охлажденным поверхностям. Не следует дотрагиваться до заиндевевших поверхностей мокрыми или влажными руками.

НАРУЖНЫЕ ПОВЕРХНОСТИ – Для чистки наружных поверхностей использовать раствор мягкого мыла или моющего средства в теплой воде. Протереть чистой влажной тканью и затем вытереть насухо.

Внутренняя часть – Рекомендуется регулярная очистка внутренней поверхности и внутренних деталей. Отсоедините от источника электроэнергии и удалите продукты, полки, поддоны и пр. Вымойте все отделения, полки, лотки и пр. при помощи раствора гидрокарбоната натрия. Промойте чистой водой и протрите насухо.

Предупреждение

Всегда отсоединяйте шнур из розетки до произведения очистки вблизи электрических компонентов. Вытрите излишнюю влагу при помощи губки или тряпки для предотвращения проникновения воды или жидкости внутрь каких–либо электрических компонентов и поражения электротоком. Не пользуйтесь легковоспламеняющимися или токсичными очищающими жидкостями.

Общая информация

Время отпуска

Во время отпуска средней продолжительности Вы, вероятно, сочтете лучшим оставить холодильник в рабочем режиме. Если же Вы планируете продолжительное отсутствие, то удалите из холодильника все продукты питания, отсоедините от источника электроэнергии, тщательно промойте внутреннюю поверхность и оставьте дверь ОТКРЫТОЙ для предотвращения образования запаха.

Отключение электроэнергии

В большинстве случаев нарушение энергоснабжения регулируется в течение 1–2 часов и не влияет на температурный режим холодильника.

Тем не менее, Вам следует сократить до минимума открытие дверей холодильника во время отключения электроэнергии. Во время более продолжительного отключения энергии полжите блок сухого льда поверх замороженных пакетов.

При иереезде

Удалите или надежно укрепите незакрепленные детали внутри холодильника. Во избежание повреждения установочных винтов закрутите их до конца в основание.

Важные предостережения

Не пользуйтесь удлинителем

По возможности, подсоединяйте холодильник к отдельной электрической розетке, так как совместное использование холодильника и других бытовых и осветительных электроприборов может привести к перегрузке и вызвать прекращение подачи электроэнергии.

Замена шнура

При повреждении шнура энергопитания холодильника организуйте его замену через мастерскую, назначенную производителем, так как для этого потребуются специальные инструменты.

Источник опасности

Пустой холодильник может особенно привлекать детей. Либо удалите уплотнительную прокладку, защелку, крышку или дверь неиспользуемого агрегата, либо примите какие–либо другие меры безопасности.

О заземлении

В случае короткого замыкания заземление снижает риск поражения электротоком путем обеспечения провода отвода электротока.

Для предотвращения вероятности электрошока данный бытовой прибор должен быть заземлен.

Неправильное использование заземляющего штекера может привести к поражению электротоком. В случае неполного понимания инструкций по заземлению или неувенности в правильности произведенного заземления проконсультируйтесь у квалифицированного электрика или в мастерской обслуживания.

Данный бытовой прибор должен быть заземлен.

НЕ ТЕРЯЙТЕ ВРЕМЯ! СДЕЛАЙТЕ ЭТО СЕЙЧАС!

НИКОГДА НЕ ХРАНИТЕ ВЗРЫВЧАТЫЕ ВЕЩЕСТВА И ХИМИКАТЫ

Необходимые меры вызова специалиста техобслуживания

ЗАЧАСТУЮ ВОЗМОЖНО ОБОЙТИСЬ БЕЗ ВЫЗОВА СПЕЦИАЛИСТА ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ. ЕСЛИ ВАМ КАЖЕТСЯ, ЧТО ВАШ ХОЛОДИЛЬНИК ФУНКЦИОНИРУЕТ НЕУДОВЛЕТВОРИТЕЛЬНО, ТО СНАЧАЛА ПРОВЕРЬТЕ СЛЕДУЮЩИЕ ВОЗМОЖНЫЕ ПРИЧИНЫ НЕИСПРАВНОСТИ:

Проблема	Вероятные причины
Холодильник не функционирует	• Перегорел предохранитель или отключился рубильник? • Вилка шнура энергопитания удалена или не вставлена плотно в электрическую розетку в стене?
Температура слишком высокая	• Регулятор температуры не установлен в соответствующее положение. • Агрегат установлен слишком близко к стене или источнику тепла. • Теплая погода – слишком частое открывание дверей. • Продолжительное время была открыта дверь. • В холодильнике хранятся слишком большие количества пищи.
Ненормальный шум (шумы)	• Холодильник установлен в неустойчивом или неровном месте, или установочный винт требует регулировки. • Ненужные предметы помещены сбоку от холодильника.
В холодильнике имеется запах	• Продукты питания с сильным запахом должны быть плотно закрыты или упакованы. • Внутренние поверхности требуют очистки.
На поверхности холодильного шкафа образуются капли воды	• Естественно в периоды высокой влажности • Вероятно, дверь была слегка приоткрыта.



LG Electronics Inc.